

PONTIFÍCIA UNIVERSIDADE CATÓLICA  
DO RIO DE JANEIRO



**Danilo Marques da Silva Godinho**

**O encontro entre o pesquisador e o seu outro mediado  
pelo uso de imagens técnicas: reflexões acerca da  
produção de conhecimento em ciências humanas**

**Dissertação de Mestrado**

Dissertação apresentada ao Programa de Pós-graduação  
em Psicologia Clínica da PUC-Rio como requisito parcial  
para obtenção do grau de Mestre em Psicologia Clínica.

Orientadora: Prof<sup>a</sup>. Solange Jobim e Souza

Rio de Janeiro  
Fevereiro de 2011



**Danilo Marques da Silva Godinho**

**O encontro entre o pesquisador e o seu outro  
mediado pelo uso de imagens técnicas: reflexões acerca  
da produção de conhecimento em ciências humanas**

Dissertação apresentada como requisito parcial para obtenção do grau de Mestre pelo Programa de Pós-Graduação em Psicologia Clínica do Departamento de Psicologia do Centro de Teologia e Ciências Humanas da PUC-Rio. Aprovada pela Comissão Examinadora abaixo assinada.

**Profa. Solange Jobim e Souza**

Orientadora  
Departamento de Psicologia - PUC-Rio

**Profa. Marcia Oliveira Moraes**

Departamento de Psicologia - UFF

**Prof. Marcelo Santana Ferreira**

Departamento de Psicologia - UFF

**Profa. Denise Berruezo Portinari**

Coordenador Setorial de Pós-Graduação  
e Pesquisa do Centro de Teologia  
e Ciências Humanas – PUC-Rio.

Rio de Janeiro, 24 de fevereiro de 2011

Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução total ou parcial do trabalho sem autorização do autor, do orientador e da universidade.

### **Danilo Marques da Silva Godinho**

Graduou-se em Psicologia na Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro (2007). Bolsista de mestrado: CAPES (2009). Atualmente participa de eventos ligados à Psicologia Social.

#### Ficha Catalográfica

Godinho, Danilo Marques da Silva

O encontro entre o pesquisador e o seu outro mediado pelo uso de imagens técnicas: reflexões acerca da produção de conhecimento em ciências humanas / Danilo Marques da Silva Godinho ; orientadora: Solange Jobim e Souza. – 2011.

86 f. ; 30 cm

Dissertação (mestrado)–Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro, Departamento de Psicologia, 2011.

Inclui bibliografia

1. Psicologia – Teses. 2. Pesquisa. 3. Linguagem. 4. Imagem técnica. 5. Documentário. 6. Interatividade audiovisual. I. Souza, Solange Jobim e. II. Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro. Departamento de Psicologia. III. Título.

CDD: 150

## Agradecimentos

À Solange, luz no meu caminho, orientadora no sentido pleno da palavra.

Ao Pai zeloso, pelo carinho e amor incondicionais.

Ao Mano Jonas, melhor amigo e companheiro de todas as horas.

Ao Vô amado, figura ímpar, definitivamente sem cópia.

Aos Tios Cristina e Luís, amor caro, esteio onde encontro forças para crescer.

À família Godinho, com a qual aprendo sempre.

À Cíntia, por me ensinar o significado da palavra AMOR.

À Vitória, pelo dom que compartilha conosco em tornar a vida mais bela, alegrando os espaços por onde passa.

À Ana Márcia, Fátima, Fafá, Shala, Silvia, Sônia e Yara, legado de inestimável valor deixado por minha Mãe.

Ao Grecco, fiel escudeiro.

Aos grandes amigos: Conrado, Daniel, Fábio, Felipe, Fernando, Guilherme, João, Marcello, Paulo, Pedro, Pedro Ivo, Thiago e Tiaguinho, por estarem sempre por perto me apoiando.

À Denise, amizade boa, serena, porto onde encontro a paz e o equilíbrio necessários.

À Ana Dias e família, por me acolherem de todo coração.

À Nilza, paraense de fibra, sempre disposta a somar.

Aos amigos Cid, Fernandinha, Luizinho, Zé, Dinda, Ricardo, Léo, Tête, Zeca, Sid, Ludmila, Rogério, Jean, Sérgio, Cris, Karen, por compartilharem momentos cheios de afeto e me instigarem a ser mais humano.

Aos mais que colegas de trabalho brilhantes, amigos: André, Carol, Cristina, Elaine, Elis, Lucas, Luciana, Jessé, Renata.

À CAPES, pelo apoio sem o qual esse trabalho não seria possível.

## Resumo

Godinho, Danilo Marques da Silva; Jobim e Souza, Solange (Orientadora). **O encontro entre o pesquisador e o seu outro mediado pelo uso de imagens técnicas: reflexões acerca da produção de conhecimento em ciências humanas.** Rio de Janeiro, 2011. 86 f. Dissertação de Mestrado – Departamento de Psicologia, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.

O presente trabalho tem por objetivo refletir a respeito do uso das imagens técnicas integrado à pesquisa em ciências humanas, pretendendo, com isso, contribuir para um maior entendimento a respeito das implicações da presença cada vez mais constante dos meios tecnológicos no modo como a sociedade contemporânea vem se constituindo. O embasamento teórico tem como premissa a filosofia da linguagem de Mikhail Bakhtin (1895-1975), principalmente no que concerne aos conceitos *dialogismo*, *exotopia* e *alteridade*. A sua concepção de linguagem foi articulada a uma análise do modo de produção dos seguintes documentários brasileiros: “Edifício Master” (2002), “O fim e o princípio” (2005), ambos de Eduardo Coutinho, e “Santiago” (2008) de João Moreira Salles. O principal aspecto que aproxima os documentários à produção de uma linguagem própria de pesquisa em ciências humanas é a postura de assumir a presença da câmera como uma mediação que atua e mobiliza tensões que ressignificam a relação do pesquisador e seu outro. Neste sentido, o uso da câmera tem sido problematizado como parte integrante de dois momentos distintos da prática de pesquisa, quais sejam: primeiro, enquanto mediação técnica que interfere no próprio campo, no momento de realização da pesquisa; segundo, quando ao editar as imagens o pesquisador produz uma narrativa cuja intenção é divulgar os resultados da pesquisa a partir da produção de um vídeo-documentário.

## Palavras-chave

Pesquisa; Linguagem; Imagem técnica; Documentário; Interatividade audiovisual.

## Abstract

Godinho, Danilo Marques da Silva; Jobim e Souza, Solange (Advisor). **The meeting between the researcher and his other mediated by the use of imaging techniques: reflections on the production of knowledge in the humanities.** Rio de Janeiro, 2011. 86 f. MSc Dissertation – Departamento de Psicologia, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.

This work aims to reflect on the integrated use of imaging techniques to research in the humanities, intending, there by to contribute to a better understanding about the implications of the increasing presence of constant technological means in the way contemporary society has been constituted. The theoretical basis is premised on the philosophy of language Mikhail Bakhtin (1895-1975), particularly regarding the concepts dialogism, exotopia and otherness. Its design language is articulated to an analysis of the production process of the following Brazilian documentaries: "Edifício Master" (2002), "The end and beginning" (2005), both of Eduardo Coutinho, and "Santiago" (2008) of Joao Moreira Salles. The main thing that brings documentaries to produce a language of its own research in the humanities is the position of assuming the presence of the camera that acts as a mediating tensions and mobilizes to re-signify the relationship between the researcher and his other. In this sense, the use of the camera has been questioned as part of two separate stages of research practice, namely: first, while mediation technique that interferes with the field at the time of performing the search, and second, when the edit images the researcher produces a narrative that is intended to disseminate the research results from the production of a documentary video.

## Keywords

Search; Language; Image technique; Documentary; Interactive audiovisual.

## Sumário

1. Introdução	8
2. “Santiago”: Uma reflexão a respeito do encontro entre o pesquisador e seu outro na produção de conhecimento em ciências humanas	17
2.1 Origens do pensamento moderno	17
2.2 A linguagem e as Ciências Humanas	20
2.3 Santiago: Uma incursão pelos bastidores do fazer documentário	23
3. O diretor como pesquisador/ O pesquisador como diretor: Contribuições do cinema documentário de Eduardo Coutinho para uma metodologia das ciências humanas	37
4. Videogravação, pesquisa e intervenção: relato de uma experiência	58
4.1 A filmagem da dinâmica da pesquisa de campo	60
4.2 Criação do roteiro e edição do vídeo-documentário	67
4.3 Retorno ao campo	71
5. Considerações Finais	80
6. Referências Bibliográficas	83